



Universidad Nacional de Asunción

Facultad de Derecho y Ciencias Sociales

I. IDENTIFICACIÓN

Carrera	Notariado
Asignatura	Comunicación y Redacción Castellana
Semestre	Primer semestre - 2014
Carga horaria	5 hs. Semanales, 100 horas cátedra
Docente responsable	Msc. Elina Arriola Bogado

II. OBJETIVOS GENERALES

El futuro Notario será un profesional que tendrá el desafío de comunicarse con la gente en todo momento y lugar, por dicho motivo, deberá recurrir a sus saberes previos en el manejo de los idiomas oficiales de nuestro país, en particular la lengua castellana. Esta herramienta lingüística le servirá justamente para expresar sus ideas, proyectos, documentaciones, informes orales y escritos de manera correcta, precisa y coherente.

Por lo expuesto, mediante la práctica de las habilidades de expresión y comprensión oral y escrita, desde la asignatura Comunicación y Redacción Castellana se pretende:

- Promover el desarrollo de destrezas lingüísticas y el pensamiento para el uso correcto del lenguaje oral y escrito mediante la interpretación de textos.
- Exponer oralmente ideas, conocimientos y opiniones acerca de temas relacionados con la carrera, textos analizados u obras de interés.
- Aplicar correctamente las reglas ortográficas en el uso de consonantes, las tildes, los signos de puntuación.
- Reconocer los tipos de textos, las estructuras y las ideas desarrolladas en ellos.
- Corregir los vicios en el lenguaje oral y escrito: falta de concordancia, conjugación y correspondencia de los tiempos verbales, mal empleo de las preposiciones, utilización correcta de los signos de puntuación
- Utilizar recursos de cohesión textual adecuados a cada tipo de texto estudiado.
- Analizar las características, los usos, las finalidades y el contenido de textos argumentativos (artículos de opinión y ensayos).

- Redactar textos expositivo-argumentativos: ensayos, artículos de opinión.
- Promover procesos de autocritica y búsqueda de la excelencia en un clima de disfrute de la lectura, la expresión oral y la expresión escrita.

III. CONTENIDOS PROGRAMÁTICO

- UNIDAD DE APRENDIZAJE I. Lectura comprensiva (Comprensión oral y escrita)
- UNIDAD DE APRENDIZAJE II. Semántica
- UNIDAD DE APRENDIZAJE III. Morfosintaxis
- UNIDAD DE APRENDIZAJE IV. Ortografía (Fonética y Fonología)
- UNIDAD DE APRENDIZAJE V. Redacción (Expresión escrita)

IV. CONTENIDO ANALÍTICO

UNIDAD DE APRENDIZAJE I. Lectura comprensiva. Proceso de la comunicación. Elementos, Lectura de textos argumentativos, descriptivos, narrativos. Vocabulario contextual. Idea por párrafos, ideas principales y secundarias, tipos de párrafo, ideas central y secundaria. Denotación y connotación (comprensión de 2º nivel). La metalectura.

UNIDAD DE APRENDIZAJE II. Semántica. Sinonimia, antonimia, polisemia, homonimia (vocablos homógrafos y homófonos), parónimos. Hiperonimia e hiponimia. Formación de palabras. Prefijos. Sufijos. Composición. Derivación. Parasíntesis. Vocabulario contextual. Estudio de vocabulario técnico-jurídico básico, inclusión de expresiones latinas.

UNIDAD DE APRENDIZAJE III. Morfosintaxis. Las categorías o clases de palabras. El **sustantivo**, clasificación, funciones, morfemas de género y número. El **adjetivo**, clasificación: calificativo y determinante. Uso correcto. Concordancia del adjetivo calificativo con el sustantivo, del determinante con el sustantivo. El **artículo** definido e indefinido, el neutro “lo”, grados del adjetivo, uso de los superlativos cultos. La **oración**. Partes de la oración. Sujeto y predicado. Estudio del sujeto. Casos especiales de concordancia entre sujeto y verbo. Oraciones impersonales con verbos impersonales propios e improprios. Clasificación de la oración según la actitud del hablante. La interrogación total y parcial. La interrogación directa e indirecta. Uso correcto de los verbos en las oraciones dubitativas y desiderativas. El **pronombre**, función, clasificación, uso de los pronombres lo, le, los les, la, las les. Usos incorrectos y abusivos de los pronombres: laísmo, leísmo, loísmo. Uso de los pronombres personales y relativos. Los pronombres relativos que, quien, el que, el cual, cuyo: su género y número. El estilo directo e indirecto. Dequeísmo y queísmo. El **verbo**, funciones, morfología, regulares e irregulares, defectivos, modos, tiempos, persona, voz, aspecto. Paradigmas de **las conjugaciones**. Identificación y corrección de los vicios en la conjugación. Clasificación sintáctica de los verbos copulativos y los

predicativos: transitivos, reflexivos, recíprocos, cuasi-reflejos o pronominales, impersonales. Verbos de forma pasiva: a) con **ser** y b) pasivos reflejos. Formas no personales del verbo: infinitivo, participio y gerundio. Las frases verbales, identificación y corrección de frases con vicios. **Adverbios**. Clasificación. Frases o modos adverbiales. Uso correcto. Las **preposiciones**, giros o modos prepositivos (repaso del dequeísmo, abuso de la preposición por y otros). Las **conjunciones**, los giros o modos conjuntivos. Las **interjecciones**. El uso de diversos **tipos de nexos**.

UNIDAD DE APRENDIZAJE IV. Ortografía (Fonética y Fonología). Abecedario. Vocales cerradas y abiertas. Diptongos, hiatos, triptongos, silabeo, sílabas átonas y tónicas. Acentuación de palabras monosílabas y polisílabas. Acento diacrítico o convencional. Uso de mayúsculas, abreviaturas, siglas de uso frecuente, acrónimos y símbolos. Los signos de puntuación: coma, punto y coma, punto, dos puntos, guión, raya, comillas, paréntesis, puntos suspensivos. Los signos de entonación ¿? y ¡!. Uso de consonantes: **b-v; s-c-z; g-j-h; x-cc-xc-r-rr-mn-nm-nn-mb-mp**, y otros. Significación de las palabras que se escriben juntas o separadas (asimismo, así mismo, a sí mismo; sino, si no; a donde, adonde, adónde, porque, por qué, porqué, por que; con que, conque, con qué y otras)

UNIDAD DE APRENDIZAJE V. Redacción. Construcción de oraciones y párrafos, clases de párrafos. Condensación a través del subrayado, sinopsis y resumen de los textos leídos. Ampliación de pensamientos y refranes breves. Actas, solicitudes, informe, memorando. Orden sintáctico y lógico de las oraciones. Secuencia básica. Orden de las palabras y construcción de oraciones y párrafos. Construcción lógica. El orden de las palabras y el orden de las ideas. La cohesión en el párrafo y las frases desordenadas. El uso de los nexos en la construcción de oraciones y párrafos.

V. PROPUESTA DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA

El futuro escribano, desde su formación inicial, dentro de las distintas propuestas de formación integral, se espera que sea sensible ante los problemas que aquejan a la ciudadanía, por ese motivo, desde la cátedra de Comunicación, tendrá la oportunidad de recibir orientaciones, mediante círculos de aprendizajes con especialistas de la Dirección de Derechos Humanos de la Corte Suprema de Justicia. Los profesionales invitados abordarán temas varios inherentes a los DDHH. Esta actividad se justifica en que el escribano debe asumir la responsabilidad social y el compromiso de defender los intereses socio-afectivos y culturales del ciudadano que le deposita su confianza, por lo tanto, necesita de una fuerte formación en valores éticos y sociales.

VI. PAUTAS DE EVALUACIÓN

La evaluación será de proceso y de producto. Durante el proceso, los estudiantes acumularán: dos pruebas parciales, con **40** puntos (c/u 20p); el Trabajo Práctico, con **10** puntos; la Bonificación, con **10** puntos, en la que se tendrán en cuenta estos indicadores: a) colabora con el docente y los compañeros para dinamizar las clases; b) elabora informes y trabajos solicitados en clase; c) posee pensamiento reflexivo/crítico; d) maneja fuentes de información, analiza documentos o plantea dudas; e) analiza situaciones, identifica causas, contrasta informaciones, rechaza explicaciones simplistas y propone posibles soluciones. La prueba de producto, tendrá un peso de **40** puntos. Para su habilitación, cada estudiante deberá acumular un mínimo de **60** puntos.

VII. BIBLIOGRAFÍA BÁSICA Y COMPLEMENTARIA BÁSICA

- Chávez Pérez, Fidel. (1.998) **Redacción Avanzada. Un enfoque lingüístico.** 2 ed. Pearson. Addison Wesley Longman, México
- Fernández, Maxdonia y Aguiar, Juan E. (2010). **Lengua Española. Teoría y práctica.** Gráfica AGR, Asunción
- Diccionario de la Lengua Española
- Diccionario de sinónimos y antónimos

COMPLEMENTARIA

- RAE y ASALE, Nueva gramática de la lengua española (NGRALE). 2009. Espasa, Madrid
- _____. Manual NGRALE, 2010. Grupo Editorial Planeta, Buenos Aires
- _____. Diccionario panhispánico de dudas (DPD), 2006. Espasa, Madrid
- _____. Avance de la nueva ortografía. On-line, 2010-12-31
- RAE. Diccionario esencial de la lengua española (DELE). 2006. Espasa, Madrid
- _____. Diccionario de la lengua española (RAE). 2001. 22^a edición. Espasa, Madrid
- _____. Avance de la 23^a edición del DRAE, disponible on line:www.rae.es
- _____. Esbozo de una nueva gramática de la lengua española, 1991. Espasa Calpe, Madrid

- _____. Ortografía de la lengua española. Espasa Calpe, Madrid, 1999
- Aguiar Benítez, Juan E. 2006. **Las dudas del hispanohablante paraguayo.** Ediciones Criterio Intercontinental. 2ª edición, Asunción
- Alarcos Llorach, Emilio. 1996. **Gramática de la lengua española.** Espasa-Calpe. Madrid.
- Basulto, Hilda. 1999. **Mejore su redacción.** Trillas. México
- Bianchi de Cortina, Edith. 2001. **Gramática estructural. Enciclopedia de la lengua. Tomos I, II y III.** Kapelusz, Buenos Aires.
- García Negroni, María Marta; Pérgola, Laura y Stern, Mirta. **2006. El arte de escribir bien en español.** Santiago Arcos editor, Buenos Aires, 2006
- Gómez Torrego, Leonardo. 2006. **Hablar y escribir correctamente. Tomos I y II.** Arco/libros, Madrid
- Lázaro Carreter, Fernando. 1997. **Lengua española.** Anaya, Madrid
- LOZANO, Jorge y otros. **Análisis del discurso.** Cátedra, Madrid, 1999.
- Maqueo, Ana Maria. 2005. **Redacción.** Limusa, Noriega. México
- Paredes, Elia Acacia. 1998. **Prontuario de lectura, lingüística y redacción b.** Limusa. México.
- Sardi D´Arielli, Valeria. **El universo de los textos. Polimodal 1,** Longseller, Bs As, 2002.
- Secretaría de Derechos Humanos. **Educación Práctica en Derechos Humanos.** Argentina, 2009.